

215237

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162903 / 05.09.2018  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.397,900 KG Net weight 1.156,400 KG Volumes 1,800 M3

180200618  
5208560162  
180201570

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 0550723441<br>Hub System 2nd/6th Gear cpl<br>Customer article number: 0550723441Position2 | 1.400 PC | 1.156,400 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 5 PC     | 75 KG        |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 100 PC   | 129 KG       |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 100 PC   | 26 KG        |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 5 PC     | 12 KG        |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 12/9/18  
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever rose = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder  
rosa = Esemplare per mittente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier  
naranja = Exemplar for orderer rosa = Exemplar for sender blaua = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim        |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>18007755<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG S.P.A</b><br><b>VIA DEL CILLANINI 4</b><br><b>70026 M. JOLI, JO</b>                              |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schwolff GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71034 Ludwigsburg</b><br><b>www.schwolff.de</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |
| <b>4</b> Ort und Datum der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                               |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                  |                                                                                    |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Liefererscheinung 224294</b>                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                         | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |
| <b>24 x EP</b><br><b>32 x T</b><br><b>Getragsetten</b>                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>10</b> Statistikkennzeichen<br>No. statistique                                                                                                                                             | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg    | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN                                                                                                                                                                 | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit N°9               | <b>Gefahrstoffkennzeichen-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |
| <b>UN</b>                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br><b>Bad Windsheim</b><br><b>am</b><br><b>12.1.18</b>                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>22</b> <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>23</b> <b>Schwolff GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71034 Ludwigsburg                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Via del<br><b>12 SET 2018</b>                                                                                                                                      |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                          |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Glitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>Benutzte Gen.-Nr.</b><br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |

\* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1. ADR. Bei Gefahrstoffen sind in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1. ADR.

Best.-Nr. 13109 • Verkehrsvertrag J. Fischer • Comelissstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 71 11 11 • Telefax 02 11 71 60 15 44 • E-Mail: vvv@verkehrsvertrag-fischer.de

Best.-Nr. 13109 • Verkehrsvertrag J. Fischer • Comelissstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 71 11 11 • Telefax 02 11 71 60 15 44 • E-Mail: vvv@verkehrsvertrag-fischer.de